magicolor® 2300 DL Guida di installazione

1800686-005C

Grazie

Grazie per aver acquistato una magicolor 2300 DL. La vostra scelta è stata eccellente. La magicolor 2300 DL è stata progettata e costruita per prestazioni particolari in ambiente Windows ed in reti TCP/IP.

Marchi di fabbrica

I seguenti marchi sono marchi registrati della MINOLTA-QMS, Inc.: QMS, il logo MINOLTA-QMS logo e magicolor.

Minolta è un marchio registrato della Minolta Co., Ltd. I nomi di altri prodotti citati nella presente guida potrebbero essere marchi o marchi registrati dei rispettivi possessori.

Questo prodotto usa il kit di sviluppo software della Peerless Systems Corporation. Copyright © 2001 Peerless Systems Corporation. Tutti i diritti riservati.

Questo prodotto usa NEST Office SDK della Novell, Inc. Copyright © 1999 by Novell, Inc. NEST è un marchio registrato della Novell, Inc. negli Stati Uniti di America ed in altri paesi.

Dichiarazione di proprietà

Il software a codifica digitale fornito insieme alla stampante è protetto da Copyright © 2002 di MINOLTA-QMS, Inc. Tutti i diritti riservati. Questo software non deve essere riprodotto, modificato, visualizzato, trasmesso o copiato in nessuna forma o mezzo, né in parte né per intero, senza autorizzazione scritta da parte di MINOLTA-QMS, Inc.

Avviso di Copyright

Questo manuale è protetto da Copyrigh © 2003 di MINOLTA-QMS, Inc., One Magnum Pass, Mobile, AL 36618. Tutti i diritti riservati. Il presente documento non deve essere copiato, né in parte né per intero, trasmesso con nessun mezzo o tradotto in alcuna lingua senza autorizzazione scritta di MINOLTA-QMS, Inc.

Avviso sul manuale

MINOLTA-QMS, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso a questo manuale ed all'apparecchiatura descritta in esso. Sono stati compiuti sforzi notevoli per assicurare l'assenza di errori ed omissioni da questo manuale. MINOLTA-QMS, Inc. non concede tuttavia nessun tipo di garanzia, comprese, ma non limitate, le eventuali garanzie implicite della commercializzazione e l'idoneità ad uno scopo particolare relativamente al presente manuale. MINOLTA-QMS, Inc. non si assume nessuna responsabilità di eventuali errori contenuti in questo manuale o per danni incidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura del presente manuale o dall'uso del presente manuale per il funzionamento dell'apparecchiatura, oppure in relazione all'efficienza dell'apparecchiatura funzionante in tal modo.

Registrazione della stampante

Internet — Collegarsi al sito www.onlineregister.com/minolta-qms/ e seguire le istruzioni.

CD-ROM — Seguire le istruzioni sul CD-ROM.

Sommario

Informazioni generali sulla stampante 1
Confezione della documentazione 1
Ingombro.....2
Installazione della stampante 2
Parti della stampante.....3
Installazione della stampante 6
Installazione di accessori.....10
Collegamento/accensione della stampante.....11
Operazioni successive 11
Informazioni sul pannello di interfaccia.....12
Panoramica sul menu di configurazione 13
Informazioni sul pannello di controllo 14
Soluzione ad eventuali problemi 18
Accessori e materiali di consumo 20
Conformità alle norme.....21
Informazione sulla sicurezza 22
Considerazioni sulla garanzia.....24

Informazioni generali sulla stampante

Funzioni	Dettagli
Velocità di stampa (A4 o Letter)	16 pam monocromatico nero / 4 pam a colori
Risoluzione	600 x 600, 1200 x 600 o 2400 x 600 dpi
SDRAM	32 MB
Cassetto 1 da 200 fogli	Standard
Cassetto di uscita da 200 fogli a faccia in giù	Standard
Unità alimentatrice inferiore da 500 fogli con cassetto 2	Opzionale (è consentita solo un'unità alimentatrice)
Opzione duplex	Opzionale
IEEE-1284 parallela	Standard
Ethernet	Standard
USB	Standard

Confezione della documentazione

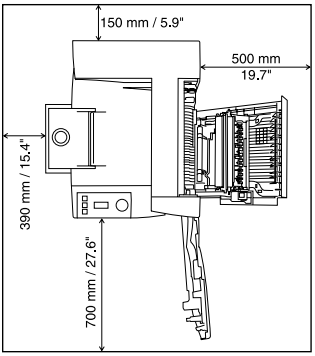
Se si usa la versione di Acrobat PDF di questa guida, cliccando sull'icona si apre un videoclip QuickTime video della procedura descritta nel testo. Sul CD-ROM *Utilities and Documentation* (utilità e documentazione) vengono forniti anche il programma Acrobat Reader ed un link per lo scaricamento di QuickTime.

Manuale	Descrizione	Locazione
Guida di installazione	**Installazione dell'hardware:** il documento che state leggendo. La guida contiene informazioni sull'installazione della stampante, del pannello di interfaccia e del pannello di controllo.	Hardcopy e CD-ROM *Utilities and Documentation*
Guida utente	**Installazione del software:** questo capitolo guida l'utente nell'installazione del software, del driver e dello Status Display. **Operazioni quotidiane con la stampante:** questi capitoli guidano l'utente all'uso dei file della stampante, al rifornimento del materiale di stampa ed alla sostituzione del toner. Questo manuale contiene anche informazioni su accessori supplementari, sulla pulizia e manutenzione della stampante, sul miglioramento della qualità di stampa, sui problemi che si possono presentare con la stampante, le specifiche tecniche e le informazioni di sicurezza della stampante	CD-ROM *Utilities and Documentation*

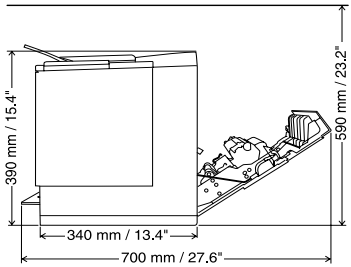
Manuale	Descrizione	Locazione
Service & Support Guide (guida di sevizio e supporto)	Elenco delle fonti di servizio e supporto in America. Per la maggior parte delle informazioni aggiornate si prega di visitare il sito Internet www.minolta-qms.com.	CD-ROM *Utilities and Documentation*

Ingombro

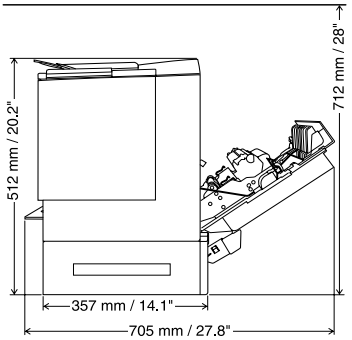
Vista dall'alto



Vista laterale



Vista laterale con accessori



Installazione della stampante

Con queste caratteristiche ...
Superficie robusta, piana ed orizzontale (pendenza ±1° o minore su qualsiasi punto della macchina).

Ma lontano da ...
Luce solare diretta. Fonti di calore e di freddo, vento e polvere.

Con queste caratteristiche ...	Ma lontano da ...
Accanto ad una presa di corrente con contatto di terra facilmente accessibile e dedicata (a cui è collegata solo la stampante) che soddisfa le specifiche della stampante. Vicino al computer. Distanza minore o uguale a 2 m per una connessione IEEE 1284 bidirezionale parallela.	Collegamento allo stesso circuito elettrico di macchine che assorbono un'alta intensità di corrente. Apparecchi che generano disturbi, ad esempio un condizionatore d'aria o una fotocopiatrice, ed intensi campi elettrici e magnetici, ad esempio un frigorifero.
Con uno spazio sufficiente per consentire una aerazione adeguata e la manutenzione della stampante.	Piccoli elementi metallici come fermagli e graffette per ufficio.
Temperatura ambiente variabile tra 10 °C e 35 °C (50 °F e 95 °F) e gradiente di temperatura maggiore o uguale a 10 °C (50 °F) all'ora.	Acqua, tubazioni dell'acqua, contenitori di liquidi (bevande) e sostanze chimiche o vapori corrosivi, ad esempio ammoniaca.
Umidità relativa compresa tra il 15% e l'85% (non condensante) e gradiente di umidità maggiore o uguale al 20% all'ora.	Vibrazioni eccessive.
Altitudine compresa tra 0 e 2.500 m (0 – 8.202').	Fiamme libere ed oggetti facilmente infiammabili.

AVVERTIMENTO!

L'ostruzione delle griglie di ventilazione può dar luogo a pericoli di incendio.

Attenzione

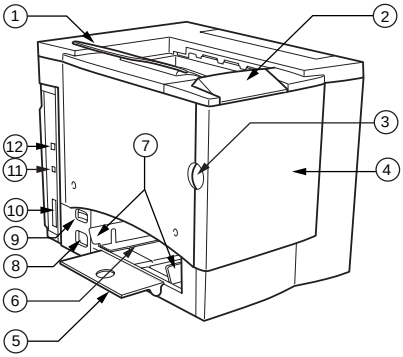
Per i prodotti installati non in Nord America non collegare il conduttore di terra ai tubi del gas o dell'acqua o all'impianto di terra del telefono.

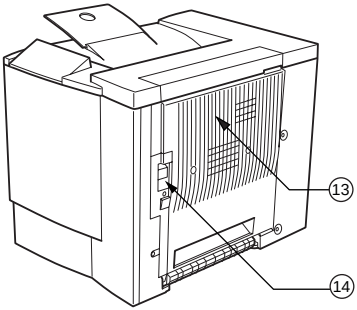
Per ulteriori dettagli consultare la *Guida utente*sul CD-ROM *Utilities and Documentation* (utilità e documentazione).

Parti della stampante

Le figure seguenti illustrano le diverse componenti della stampante; l'intero manuale fa riferimento a tali componenti, pertanto si consiglia di dedicare qualche minuto alla visione dell'apparecchiatura.

Vista frontale/vista dal lato destro





1 Cassetto di uscita con relativo supporto (il supporto del cassetto di uscita si trova in posizione aperta)

2 Pannello di controllo e finestra dei messaggi

3 Serratura dello sportello frontale

4 Sportello frontale

5 Supporto della carta del cassetto 1

6 Cassetto 1 (cassetto multiuso, per tutti i formati di carta supportati)

7 Guide di regolazione del formato della carta

8 Presa per il cavo di alimentazione elettrica

9 Interruttore

10 Connettore per l'interfaccia parallela

11 Connettore per l'interfaccia USB

12 Connettore per l'interfaccia di rete Ethernet

13 Sportello laterale destro

14 Sbloccaggio dello sportello laterale destro

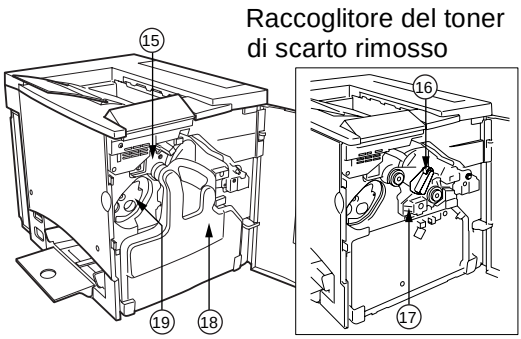
Vista all'interno dal lato anteriore

15 Nastro di trasferimento

16 Leva di sbloccaggio dell'unità del nastro di trasferimento

17 Cartuccia del tamburo OPC

18 Raccoglitore del toner di scarto



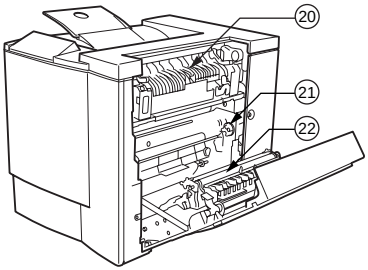
19 Cartucce di toner nella giostra (ciano/magenta/giallo/nero)

Vista all'interno dal lato destro

20 Fusore

21 Disco di selezione per eliminare le anomalie di alimentazione (selezione manuale dell'alimentazione carta)

22 Rullo di trasferimento



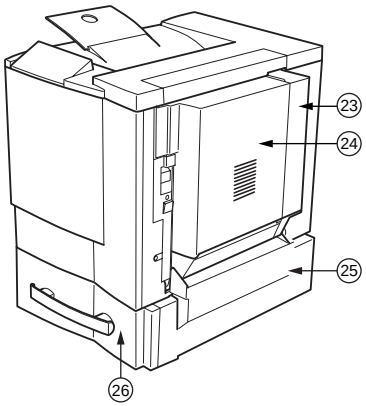
Vista con accessori

23 Opzione duplex

24 Coperchio dell'opzione duplex

25 Unità alimentatrice inferiore opzionale

26 Cassetto della carta 2 (solo A4 o Letter)



Italiano

Installazione della stampante

AVVERTIMENTO!

La stampante pesa circa 28 kg (62 lbs) con i materiali di consumo. Per sollevarla e spostarla farsi aiutare da un'altra persona.

Non staccare il cavo elettrico di alimentazione fino a quando non viene esplicitamente detto di farlo.

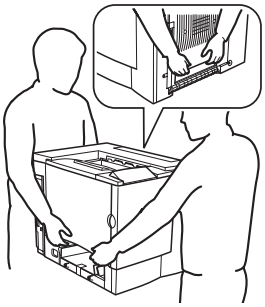
Contenuto della confezione

- Stampante (con quattro cartucce di toner, cartuccia del tamburo OPC e supporto del cassetto di uscita installato)
- Un raccoglitore del toner di scarto
- Supporto della carta per il cassetto 1
- Cavo elettrico
- CD-ROM *Utilities and Documentation* (utilità e documentazione)

La confezione non contiene i cavi di interfaccia. Se necessari, contattare il rivenditore locale o un negozio di computer.

Disimballaggio della stampante

*Si consiglia **caldamente** di conservare i materiali di imballaggio per riutilizzarlo in caso la stampante debba essere trasportata altrove.*

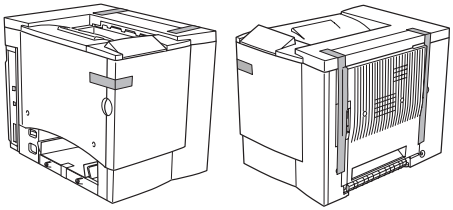


Per disimballare la stampante procedere come segue.

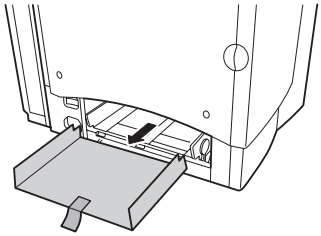
1. Aprire il lato superiore dello scatolone e togliere la copertura protettiva di plastica.
2. Con l'aiuto di un'altra persona sollevare la stampante dallo scatolone. Non inclinare la stampante.

Per la migliore qualità di stampa e la massima durata dei materiali di consumo, collocare la stampante su una superficie solida, piana, orizzontale, stabile e capace di sostenere il peso della stampante.

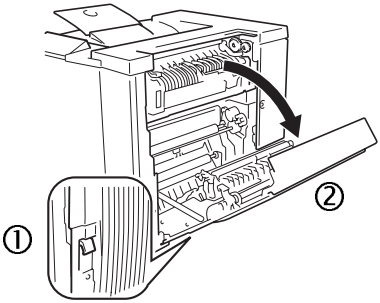
3 Rimuovere il nastro dall'esterno della stampante.



4 Rimuovere lo spaziatore dal cassetto 1.

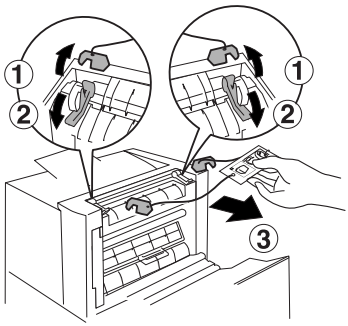


5 Tirare la maniglia di sbloccaggio ① dello sportello destro ed aprire lo sportello destro ②.



6 Togliere la linguetta ① dalla base di entrambe le leve verdi in alto sull'unità del rullo fusore. Verificare che le leve verdi ② si trovino in posizione inferiore.

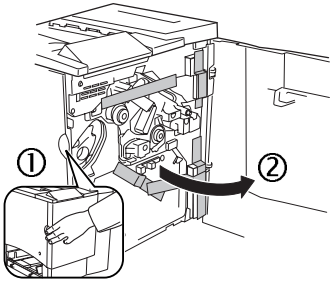
Suggeriamo di conservare le linguette per uno spostamento o trasporto futuro della stampante.



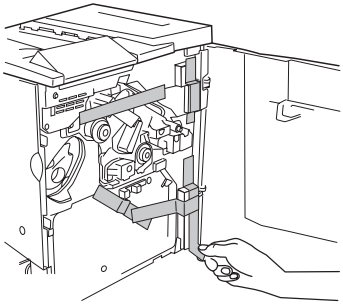
7 Chiudere lo sportello destro.

Italiano

8 Afferrare la serratura ① dello sportello frontale ed aprire con cautela lo sportello frontale ②.



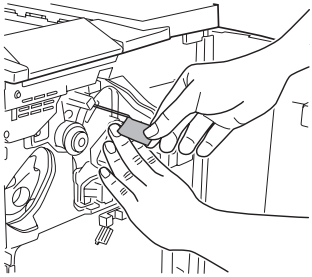
9 Rimuovere il nastro dall'interno della stampante.



10 Con una mano premere sull'unità del nastro di trasferimento, con l'altra mano afferrare la linguetta del fissaggio dell'unità del nastro di trasferimento e tirare il fissaggio in avanti.

Questo fissaggio protegge il nastro di trasferimento durante il trasporto iniziale.

Smaltire il fissaggio conformemente ai regolamenti locali.

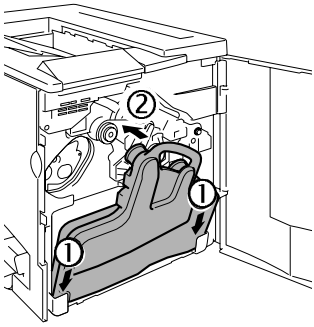


11 Montare il raccoglitore del toner di scarto.

a Inserire il lato inferiore del raccoglitore del toner di scarto ① nella stampante.

b Spingere il lato superiore del raccoglitore del toner di scarto ② in posizione corretta fino a bloccarlo completamente.

Se il raccoglitore del toner di scarto non è installato correttamente o se la leva di sbloccaggio si trova in posizione superiore (ore 11), lo sportello frontale non può essere chiuso.



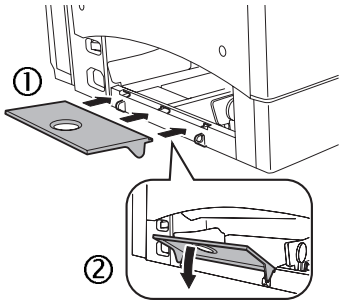
Italiano

12 Chiudere lo sportello frontale.

Installazione del supporto della carta del cassetto 1

Togliere il supporto della carta dal sacchetto di plastica di imballaggio e collegarlo al cassetto 1.

Inserire le tre linguette ① del supporto della carta nelle tre aperture del cassetto 1 e quindi abbassare le due linguette ② nelle loro corrispondenti aperture sotto il cassetto 1.



Caricamento del 1 (cassetto multiuso)

Il cassetto multiuso viene usato per tutti i tipi supportati di carta, comprese buste, etichette, cartoline di formato giapponese, cartoncino e lucidi.

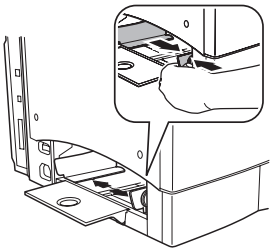
Al sito Internet www.minolta-qms.com/support (cliccare su "Answer Base"; modulo di risposta) è riportato un elenco dei tipi di carta attualmente approvati. Per ordinare carta approvata si prega di visitare il sito Internet www.q-shop.com. Per informazioni sul caricamento di diversi tipi di carta consultare "Uso della carta" nella *Guida utente*.

Attenzione

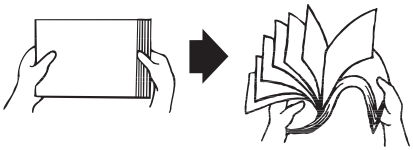
Non mescolare tipi/formati diversi di carta nei cassetti.

1 Regolare le guide della sul formato dei fogli che si desidera caricare.

Schiacciare la guida frontale della carta ed aprire le guide della carta.



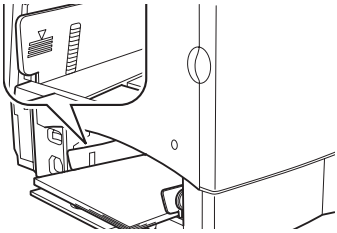
2 Sventagliare una risma di circa 200 fogli di carta della grammatura di 80 g/m² (22 lb).



Italiano

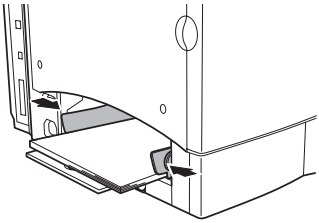
3 Caricare la carta con la facciata da stampare rivolta verso l'alto e con il bordo corto in avanti.

Spesso la confezione della carta presenta una freccia che indica la facciata superiore (su cui stampare) della carta.



Il limite massimo di riempimento è indicato all'interno delle guide della carta. Il cassetto 1 contiene 200 fogli di carta della grammatura di 80 g/m² (22 lb).

4 Regolare le guide sul formato della carta.



Attenzione

Regolare sempre le guide della carta dopo aver caricato quest'ultima. Le guide regolate scorrettamente possono causare una bassa qualità di stampa, inceppamenti della carta o danneggiamenti della stampante.

Installazione di accessori

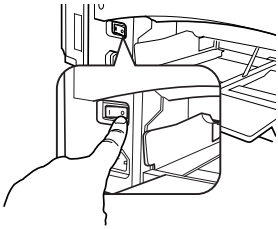
Attenzione

L'installazione di accessori deve essere eseguita sempre con stampante spenta e scollegata.

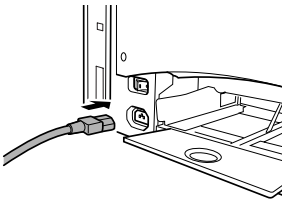
Se si è acquistata una delle componenti opzionali per la stampante (ad esempio un'unità duplex opzionale o memoria addizionale) è possibile installarla ora. Seguire le istruzioni di installazione eventualmente allegate all'accessorio. In caso contrario, le istruzioni sono presenti nella *Guida utente* (in formato PDF sul CD-ROM *Utilities and Documentation*, utilità e documentazione).

Collegamento/accensione della stampante

1 Verificare che la stampante sia spenta.

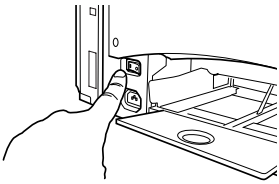


2 Collegare il cavo elettrico alla stampante e ad una presa elettrica con contatto di terra e protetta contro le sovratensioni.



Conformemente alle norme UL, "l'ingresso va considerato come il componente di scollegamento principale".

3 Accendere la stampante.



Dopo circa 180 secondi nella finestra dei messaggi della stampante viene visualizzato "PRONTA/MAGICOLOR 2300DL"*. Se la finestra dei messaggi non visualizza* "PRONTA/MAGICOLOR 2300DL"*, ricontrollare l'installazione.*

La stampante commuta automaticamente sulla modalità di risparmio di energia dopo 30 minuti di inattività. Il numero di minuti può essere modificato nel menu Motore/Rispar. Energia.

Attenzione

Non scollegare né spegnere mai la stampante mentre sta ricevendo dati o sta stampando.

Operazioni successive

L'installazione dell'hardware della stampante è ora completa. Ora si devono compiere altri importanti passi:

1 Se la lingua è diversa dall'inglese, consultare "Selezione della lingua della finestra dei messaggi" a pagina 15. Selezionare la lingua preferita per la finestra dei messaggi. Se la stampa avviene attraverso la porta parallela o USB, passare al passo 3.

2 Impostare l'indirizzo IP in uno dei modi seguenti:
a. Se la rete supporta DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol), l'indirizzo IP viene assegnato automaticamente dal server DHCP quando si collega e si accende la stampante (consultare il manuale utente NIC).
b. L'indirizzo IP (Internet Protocol) della stampante può essere modificato manualmente. Consultare "Selezione manuale di un indirizzo IP Ethernet" a pagina 16.

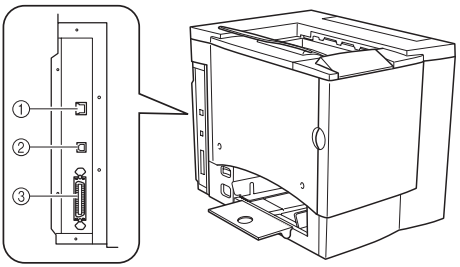
3 Collegare la stampante al computer o ad una rete (consultare il capitolo seguente).

4 Inserire il CD-ROM *Utilities and Documentation* (utilità e documentazione) e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il driver e le utilità della stampante (consultare "Installazione del software" nella *Guida utente).*

Informazioni sul pannello di interfaccia

Porta Ethernet ①

Usando un cavo Ethernet a due conduttori intrecciati (RJ45), collegare la porta Ethernet della stampante ad un collegamento di rete 10BaseT/100BaseTX.



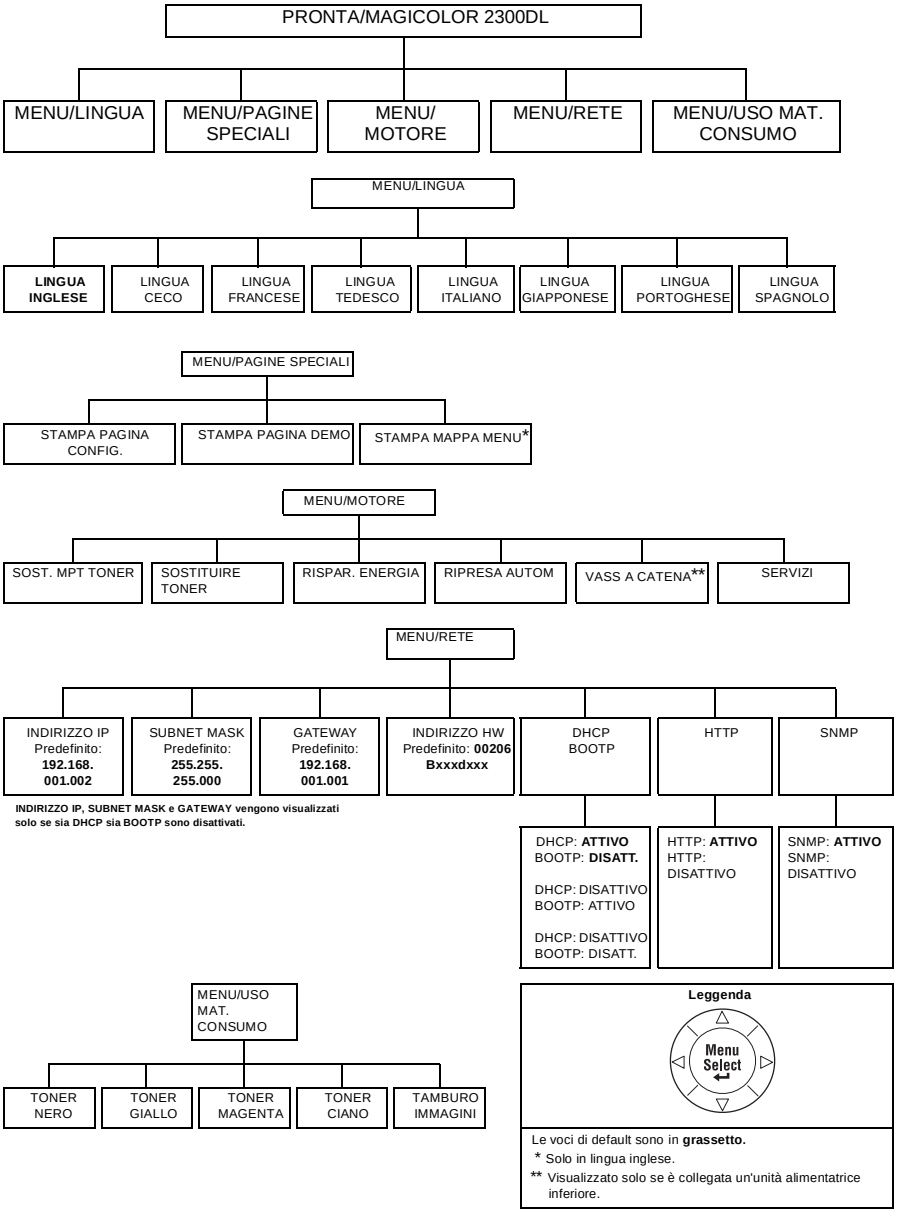
Porta USB ②

Usando un cavo USB (tipo B), collegare la porta USB della stampante alla porta USB del computer.

Porta parallela ③

Usando un cavo parallelo bidirezionale Centronics IEEE 1284, collegare la porta parallela della stampante alla porta parallela del computer.

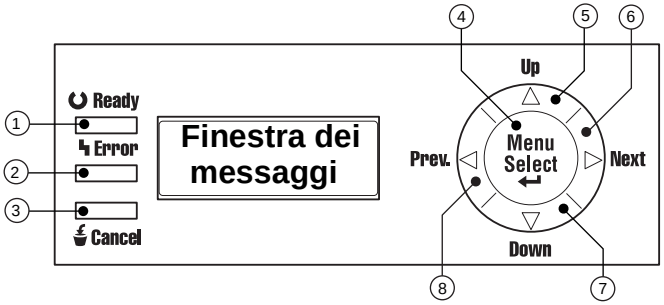
Panoramica sul menu di configurazione



Informazioni sul pannello di controllo

Il pannello di controllo situato sul lato superiore della stampante consente di dirigere le operazioni della stampante. Inoltre, visualizza lo stato corrente della stampante, indicando anche i casi in cui è necessario prestare attenzione.

- Due indicatori (LED) che forniscono le informazioni sullo stato della stampante.
- Una finestra messaggi visualizza le informazioni sul funzionamento e la configurazione.
- Sei tasti consentono di controllare la configurazione della stampante mediante l'accesso a funzioni frequentemente usate.



Indicatori e tasti del pannello di controllo

Numero	Indicatore a LED	Spento	Acceso
1	Ready	La stampante non è pronta a ricevere dati.	La stampante è pronta a ricevere dati.
2	Error	Nessun problema.	La stampante richiede l'attenzione dell'operatore (in genere è accompagnata da un messaggio di stato nella finestra messaggi).

Numero	Tasto	Funzione
3	Cancel	■ Consente di eliminare uno o tutti i lavori di stampa. ■ Annulla la selezione operata nel menu se l'utente si trova all'interno della struttura del menu.

Numero	Tasto	Funzione
4	Menu Select ↵	■ Accesso iniziale al sistema del menu ■ Se si è nel sistema del menu o su un livello del menu, si passa in basso nella struttura del menu ■ Se si è nel sistema del menu o su una voce selezionabile, seleziona la voce visualizzata (indipendentemente dal punto in cui è posizionato il cursore)
5	▲	■ Spostamento verso l'alto nella struttura del menu ■ Se si è in una voce selezionabile del menu che può essere modificata carattere per carattere, scorre verso l'alto attraverso i caratteri disponibili
6	►	■ Spostamento verso destra nella struttura del menu ■ Spostamento verso destra attraverso la selezione delle voci del menu quando le selezioni sono intere parole e non caratteri
7	▼	■ Spostamento verso il basso nella struttura del menu ■ Se si è in una voce selezionabile del menu che può essere modificata carattere per carattere, scorre verso il basso attraverso i caratteri disponibili
8	◄	■ Spostamento verso sinistra nella struttura del menu ■ Spostamento verso sinistra attraverso la selezione delle voci del menu quando le selezioni sono intere parole e non caratteri

Selezione della lingua della finestra dei messaggi

La lingua preimpostata della finestra dei messaggi è l'inglese. I messaggi di stato ed i menu di configurazione possono essere tuttavia visualizzati nella finestra dei messaggi in lingua inglese, ceca, francese, tedesco, italiano, giapponese, portoghese e spagnolo.

Se si desidera cambiare la lingua della finestra messaggi, compiere le seguenti operazioni sul pannello di controllo:

Tasto	Testo visualizzato
	PRONTA/MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↵	MENU/LINGUA
Menu Select ↵	LINGUA/INGLESE
◄ ►	Premere il tasto a freccia verso destra o verso sinistra finché non compare la lingua desiderata.
Menu Select ↵	<*LINGUA*> è selezionato.
▲ (2x)	PRONTA/MAGICOLOR 2300DL

Selezione manuale di un indirizzo IP Ethernet

Si deve immettere un indirizzo IP univoco e compatibile con l'ambiente di rete Ethernet locale.

Prima di impostare manualmente l'indirizzo IP, disattivare DHCP e BOOTP.

Attenzione

Prima di cambiare l'indirizzo IP della stampante si deve sempre contattare l'amministratore di rete.

INDIRIZZO IP, SUBNET MASK e GATEWAY vengono visualizzati solo se sia DHCP sia BOOTP sono disattivati.

Per cambiare l'indirizzo IP della stampante compiere le seguenti operazioni sul pannello di controllo:

Tasto	Testo visualizzato
	PRONTA/MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↵	MENU/LINGUA
►	MENU/RETE

Tasto	Testo visualizzato
Menu Select ↵	INDIRIZZO IP/192.168.1.2
Menu Select ↵	INDIRIZZO IP/192.168.1.2
Usare i tasti ◄ e ► per spostarsi da una tripletta di cifre all'altra. Con i tasti ▲ e ▼ si può aumentare/ridurre ogni tripletta di cifre. Gli zeri iniziali di ogni tripletta vengono soppressi automaticamente (".001." viene visualizzato come ".1.", ecc.).	
Menu Select ↵	INDIRIZZO IP
▲ (2x)	PRONTA/MAGICOLOR 2300DL
Si raccomanda di verificare la correttezza dell'indirizzo IP eseguendo la stampa della pagina di configurazione nel modo seguente:	
	PRONTA/MAGICOLOR 2300DL
Menu Select ↵	MENU/LINGUA
►	MENU/PAGINE SPECIALI
Menu Select ↵	STAMPA / PAGINA CONFIG.
Menu Select ↵	
Viene stampata la pagina di configurazione. Verificare l'indirizzo IP riportato su questa pagina.	
▲ (2x)	IDLE/MAGICOLOR 2300DL

In certi ambienti di rete si deve anche selezionare l'indirizzo Gateway che deve essere compatibile con l'ambiente di rete locale. Chiedere all'amministratore di rete.

Soluzione ad eventuali problemi

Sebbene la stampante sia progettata secondo criteri di alta affidabilità, occasionalmente è possibile incontrare dei problemi. La seguente tabella contribuisce ad individuare la causa del possibile problema di installazione e suggerisce alcune soluzioni. Per informazioni dettagliate consultare il capitolo "Soluzioni ad eventuali problemi" della *Guida utente* (in formato PDF sulla CD-ROM *Utilities and Documentation*, utilità e documentazione).

Sintomo	Causa	Soluzione
Sul pannello di controllo non si accendono spie né compaiono messaggi.	Assenza di tensione elettrica di alimentazione sulla presa.	Assicurarsi della presenza di tensione elettrica di alimentazione.
	Il cavo elettrico non è collegato correttamente alla presa di corrente e/o alla stampante.	Spegnere la stampante, inserire correttamente il cavo elettrico nella presa e quindi riaccendere la stampante.
	La stampante non è accesa.	Accendere la stampante.
	La tensione di linea della presa di corrente non corrisponde alla tensione elettrica richiesta dalla stampante.	Assicurarsi che la tensione elettrica di linea corrisponda a quella richiesta dalla stampante. Consultare l'appendice A della *Guida utente*.
La pagina di configurazione non può essere stampata.	Nel cassetto non c'è carta.	Controllare che i cassetti contengano carta e che siano posizionati e chiusi correttamente.
	La carta si è inceppata.	Controllare l'inceppamento di carta.
Viene visualizzato un messaggio di errore.	Un materiale di consumo o un cassetto non è installato correttamente.	Trattare il messaggio conformemente al display dei messaggi.
	La carta si inceppa.	
	Si è verificato un problema all'interno della stampante.	

Sintomo	Causa	Soluzione
La stampante non sta ricevendo dati dal computer.	La stampante non è pronta.	Verificare che la stampante sia online (l'indicatore di "pronto" è acceso) e che la finestra dei messaggi visualizzi PRONTA/MAGICOLOR 2300DL.
	Il o i cavi di interfaccia non sono collegati correttamente.	Verificare che il o i cavi di interfaccia siano collegati correttamente.
La stampa è sbiadita su un lato della pagina.	La stampante non si trova su una superficie orizzontale.	Livellare la superficie della stampante. L'inclinazione non deve superare ±1° in ogni direzione (una matita a sezione circolare, ad esempio, collocata sulla superficie non deve rotolare in nessuna direzione).

Se si sono eseguite tutte le istruzioni descritte e continuano a verificarsi problemi che non si è in grado di risolvere, consultare la *Guida utente* oppure la Service & Support Guide per le fonti di servizio e supporto in America o per contattare il centro di assistenza MINOLTA-QMS più vicino. La maggior parte delle informazioni aggiornate possono essere desunte dal sito Internet www.minolta-qms.com.

Accessori e materiali di consumo

Per informazioni sull'acquisto, sul numero e sul prezzo dei componenti contattare il rivenditore locale o visitare il sito Internet www.minolta-qms.com. Per ordinare carta approvata si prega di visitare il sito Internet www.q-shop.com. In caso di domande, visitare il sito www.minolta-qms.com, cliccando su Answer Base (modulo di risposta).

Accessori

Descrizione	Note
Moduli Dual In-Line Memory (DIMM)	La memoria addizionale deve essere di 128 o 256 MB, DIMM SDRAM conformi a PC-100 o a PC-133, fino ad un massimo di 288 MB (uno slot disponibile). La stampante viene fornita con una memoria di 32 MB.
Opzione duplex	La stampa duplex automatica può essere eseguita solo con carta comune della grammatura di 60–90 g/m^2.
Unità alimentatrice inferiore	Cassetto opzionale della carta da 500 fogli (solo A4 o Letter).
Altri accessori	Per la disponibilità visitare il sito Internet www.minolta-qms.com.

Materiali di consumo

La durata dei materiali di consumo viene espressa in pagine semplici di formato A4/Letter alla copertura media del 5%. Una pagina duplex equivale a due pagine simplex. La durata prevista dei singoli materiali di consumo si basa sulla stampa sotto condizioni operative specifiche, ad esempio il tipo ed il formato della carta. La durata prevista attuale varia (o è ridotta) in funzione di queste e di altre variabili di stampa, quali la grandezza media dei lavori di stampa, la temperatura ambiente e l'umidità dell'aria. La grandezza media dei lavori di stampa continui è definita come un lavoro di stampa di quattro pagine su una sola facciata. La grandezza media dei lavori di stampa intermittenti è definita come un lavoro di stampa di una pagina su una sola facciata.

Cartuccia di toner — capacità standard (ciano, magenta, giallo e nero)
Cartuccia di toner — alta capacità (ciano, magenta, giallo e nero)
Cartuccia del tamburo OPC
Raccoglitore del toner di scarto

Nota: per la durata prevista dei materiali di consumo consultare la *Guida utente* in formato PDF sulla CD-ROM *Utilities and Documentation* (utilità e documentazione). La stampante viene fornita con cartucce di toner ciano, magenta, giallo e nero di capacità standard. Le cartucce di toner nero di ricambio sono disponibili solo nel formato di alta capacità.

Conformità alle norme

Marchio CE (dichiarazione di conformità) per utenti in Europa

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive UE: 89/336/CEE, 73/23/CEE e 93/68/CEE. La presente dichiarazione è valida per il territorio dell'Unione Europea.

L'apparecchio deve essere usato con cavi di interfaccia schermati. L'uso di cavi non schermati può portare facilmente ad interferenze con le radiocomunicazioni e non è consentito dalle direttive UE.

Interferenze elettromagnetiche per tutti gli utenti (eccetto gli utenti negli USA ed in Canada)

⚠ AVVERTIMENTO

L'apparecchio è un prodotto di classe B. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio; in tal caso l'utente deve adottare provvedimenti adeguati.

Standard di apparecchi che generano interferenze (ICES-003 Issue 3) per utenti in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

L'apparecchio deve essere usato con cavi di interfaccia schermati. L'uso di cavi non schermati può portare facilmente ad interferenze con le radiocomunicazioni e non è consentito dalle ICES-003.

Marchio cTick	**ACA (Australia)** AS/NZS 3548	 Classe B ITE
Emissioni elettromagnetiche (EMI)	**FCC (USA)** Titolo 47 CFR, cap. I, parte 15 **Industry Canada (Canada)** ICES-003 Issue 3 **Internazionale (UE)** EN 55022 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3 **Giappone** VCCI V-3/01.04 Direttiva per la misura armonizzata della corrente (2001) di JBMIA	 Apparecchio digitale di classe B Apparecchio digitale di classe B Classe B ITE Emissioni armonizzate di corrente Variazioni e disturbi di tensione Classe B ITE Classe A
Energy Saver	**ENERGY STAR (USA, UE e Giappone)**	Conforme a ENERGY STAR nella configurazione base
Requisiti di esenzione (EU)	**Internazionale (UE)** EN 55024	 Caratteristiche di esenzione
Sicurezza del prodotto	UL (USA) cUL (Canada) Internazionale (UE)	UL 60950, CAN/CSA C22.2 60950 EN 60950 e IEC 60950
Sicurezza laser	CDRH (USA) internazionale (UE)	Titolo 21 CFR cap. I, lettera J EN 60825-1 e IEC 60825-1

Dichiarazione di conformità FCC per utenti in America

Questa apparecchiatura è stata controllata e trovata conforme ai limiti per gli apparecchi digitali di classe B previsti dalla parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per garantire una protezione ragionevole dalle interferenze pericolose che si generano quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambienti commerciali. L'apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed impiegata conformemente al manuale delle istruzioni, può generare interferenze pericolose per le comunicazioni radio. Tuttavia non si può garantire che non si verifichino interferenze in un particolare tipo di installazione. Il funzionamento di questo apparecchio in un'area residenziale può causare facilmente interferenze dannose; in tal caso l'utente deve eliminare tali interferenze a sue spese.

Se l'apparecchio genera interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva al momento dell'accensione e dello spegnimento, si raccomanda all'utente di tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare in un altro punto l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare un tecnico radio/TV esperto.

L'apparecchio deve essere usato con cavi di interfaccia schermati. L'uso di cavi non schermati può portare facilmente ad interferenze con le radiocomunicazioni e non è consentito dalle FCC.

Attenzione

Qualsiasi modifica o cambiamento di questo prodotto non espressamente autorizzato in forma scritta dal costruttore responsabile della conformità alle norme in materia può annullare l'autorizzazione dell'utente ad operare con il prodotto entro gli aspetti previsti dalla legge e dai regolamenti della Federal Communications Commission.

Informazione sulla sicurezza

Toner

⚠ AVVERTIMENTO

Non gettare la cartuccia di toner o il toner nel fuoco. Il toner può fuoriuscire causando ustioni ed altre lesioni.

CAUTELA: tenere il toner fuori dalla portata dei bambini.

Sicurezza laser

Questa stampante è una stampante di pagine operante mediante un'unità laser. Il danneggiamento del laser è escluso se la stampante opera conformemente alle istruzioni del presente manuale.

Poiché la radiazione emessa dal laser è completamente confinata all'interno dell'alloggiamento protettivo e dei coperchi esterni, il raggio laser non può fuoriuscire dalla macchina durante nessuna fase del funzionamento.

Questa stampante è certificata come prodotto di classe 1 laser dal Department of Health and Human Services (DHHS) degli USA, standard sulla radiazione, conformemente al Radiation Control for Health and Safety Act del 1968. Ciò significa che la stampante non produce radiazioni pericolose.

Radiazione laser interna

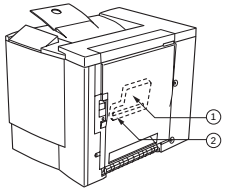
Potenza radiante massima: 4,68 µW sulla superficie del tamburo OPC

Lunghezza d'onda: 770–795 nm

Questo prodotto è conforme ad un diodo laser di classe IIIb che emette un raggio laser invisibile. Il diodo laser e lo specchio poligonale di scansione sono incorporati nell'unità della testina di stampa. La testina di stampa si trova all'interno della stampante di fronte alla cartuccia di toner. Il raggio laser viene emesso dall'unità della testina di stampa ed attraversa l'apertura laser giungendo all'interno della stampante.

⚠ AVVERTIMENTO

I componenti interni dell'unità della testina di stampa NON SONO ARTICOLI SOGGETTI AD ASSISTENZA SUL POSTO. L'unità della testina di stampa deve essere pertanto aperta per nessuna ragione o circostanza.

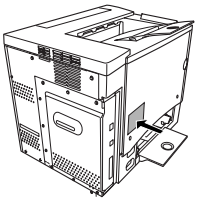


1 - unità della testina di stampa
2 - apertura laser

Pericolosità laser per gli utenti negli Stati Uniti d'America — regolamenti CDRH

Questa stampante è certificata come un prodotto laser di classe I dallo Regulation Performance Standard conforme al Food, Drug, and Cosmetic Act del 1990. La conformità è obbligatoria per prodotti laser commercializzati negli Stati Uniti d'America e viene dichiarata al Center for Devices and Radiological Health (CDRH) della U.S. Food and Drug Administration (FDA) del Department of Health and Human Services (DHHS). Ciò significa che il prodotto non genera radiazione laser pericolosa. L'etichetta nella seguente figura indica la conformità ai regolamenti CDRH e deve essere applicata su prodotti laser commercializzati negli Stati Uniti d'America.

Etichetta di sicurezza laser — requisiti CDRH



⚠ AVVERTIMENTO

CAUTELA: l'uso di controlli, regolazioni o procedure operative diversi da quelle specificate in questo manuale possono causare un'esposizione a radiazione pericolosa.

Questo è un laser a semiconduttore. La potenza massima del diodo laser è di 5 mW e la lunghezza d'onda della radiazione di 770–795 nm.

Avvisi internazionali — cavo di alimentazione elettrica

Per la tensione di alimentazione di 230 V della stampante occorre utilizzare un cavo elettrico con le seguenti caratteristiche.

Sezione minima: 0,75 mm^2

Caratteristiche minime: H05 VV - F

La presa è certificata nei paesi in cui va installata l'apparecchiatura e la presa è un connettore IEC 60320.

Avvisi internazionali — tensione elettrica
Utenti norvegesi; attenzione: questo apparecchio è progettato per operare entro un sistema elettrico IT in cui la tensione tra linea e linea non superi il valore di 240 V.

Emissione di ozono
La stampante in funzione emette una piccola quantità di ozono, la quale non è sufficiente per costituire pericolo. Si raccomanda tuttavia di verificare che il locale in cui si trova la stampante sia sufficientemente ventilato, in particolare se si stampa una grande mole di materiale o se la macchina viene utilizzata continuamente per un lungo periodo.

Considerazioni sulla garanzia

La garanzia sulla stampante può essere affetta da numerosi fattori, ad esempio un danneggiamento dovuto all'elettricità statica, materiali di consumo non approvati o altre azioni elencate qui di seguito. Leggere attentamente la garanzia sulla stampante. Per informazioni sulla garanzia visitare il sito Internet www.minolta-qms.com/support e cliccare su Answer Base (modulo di risposta).

Se si riscontrano difetti o danni della stampante MINOLTA-QMS attribuibili direttamente all'uso di materiali di consumo omologati, carta di stampa e/o accessori non originali della MINOLTA-QMS, la MINOLTA-QMS non ripara gratuitamente la stampante. In questo caso, i costi relativi al tempo ed ai materiali vengono messi in conto al cliente per la riparazione della stampante causata da tale particolare difetto o danno.

Azioni che comportano la perdita della garanzia	
Materiale di stampa	Uso di carta non approvata, ad esempio carta per stampa a getto d'inchiostro. Per la carta approvata consultare "Uso della carta" nella *Guida utente*. Per informazioni sull'acquisto contattare il rivenditore locale o visitare il sito Internet www.minolta-qms.com.
Scaricamento elettrostatico	Errori nella protezione della scheda del controller della stampante e delle schede figlie o moduli associati da danni dovuti all'elettricità statica mentre si svolgono compiti che involvono la scheda del controller.
Istruzioni	Se si omette di attenersi alle istruzioni contenute nella documentazione della stampante.
Modifiche	Qualsiasi modifica o cambiamento di questo prodotto non espressamente autorizzato in forma scritta dal costruttore responsabile della conformità alle norme in materia può annullare l'autorizzazione dell'utente ad operare con il prodotto entro gli aspetti previsti dalla legge e dai regolamenti della Federal Communications Commission.

Azioni che comportano la perdita della garanzia	
Materiali di consumo	Uso di materiali di consumo non prodotti o non omologati da MINOLTA-QMS. Un eventuale danneggiamento della stampante o problemi di qualità dovuti a cartucce di toner riciclate.
Cartuccia del tamburo OPC e cartuccia di toner	Danni risultanti dal trattamento errato della cartuccia del tamburo OPC o di toner.
Accessori	Uso di accessori non prodotti/approvati da MINOLTA-QMS.